

Siniša Vuković

Selca

PLEMENITO KALEMLJENJE

Vlasta Vrandečić Lebarić: *DOLETIĆ BULETIN*, Samizdat, Zagreb, 2000.

Već svojim prvom knjigom pjesama, pisanoj na idiomu pučiškog govora, Vlasta Vrandečić-Lebarić je na sebe skrenula iznimnu pozornost. Prvi taj uknjiženi uradak, dakle *Pučiške pitureške*, zanimljiv je zbir pjesama s vrlo visokom literarnom vrijednošću. Zrelost kojom obiluju stihovi i ritam štono čine njihovu arhitektoniku, osiguravaju joj mjesto na vrlo visokoj poziciji - kad je čakavica u pitanju. Apolon ju je odista obgrlio! Da ne bi, slučajno, bilo ikakve zabune, najnovija knjiga, *Doleći buleťin*, svojevrsni je kvantitativni nastavak prethodne zbirke, ali i kvalitativni napredak što sugerira uzbudljivo i dinamično iščekivanje, a sve prije nego li se zbije izvjesni triptih (koji, uzgred budi rečeno, s nestrpljenjem očekujemo). Budući da je pjesnikinja *in flores* svoga umjetničkog uzleta, logično je da postupno progredira u osobnima poetskim izgradnjama, te s posvemašnjim pravom traži dio svog teritorija na čakavskom Parnasu.

Nije čudno što se škarpelini (kamenoklesari) javljaju sve češće u poeziji Lebarićeve. Ona poput njih uzima piket u ruke - i ne udara njime po kamenu, već po iskonu; njime dublje po pučiškim korijenima, iskopava riječi koje već bijahu pod debelim slojem karbonizirane kamene prašine, te nanovo vadi ih, dajući im novu svježinu i sjaj, polituru što je sad već na čvrstim nogama, a daleko od mjesata i uloge koju joj namjeni zaborav. Rječnik kojim vlada Lebarićeva veoma je razveden i raznolik, zvučan i (pro)zračan, primjenjiv i stran. Iz tog razloga je njena knjiga prožeta i edukacijskim agensom, iz kojega svatko može iščeprkati dio znanja za sebe, uvrstiti ga u svoj govor i mirnije ga prenijeti budućim pokoljenjima. K tome, nije nevažno pripomenuti kako u Lebarićkinom vokabularskom ambitusu ima mjesta i za riječi koje nisu baš u svakodnevnoj uporabi. Malo će tko od mlađeg naraštaja u Pučišćima odgonetnuti pravo značenje riječi: *škoměša, pjüſa, plihūja, ſuferin, žbîr ili žōkōnji*.

U predgovoru knjizi, promotor poezije Lebarićeve i inaugurator njen na pijedestal domaće književnosti, Tonko Maroević, naglašava njeno igranje slovima, podcrtavajući asonance i konsonance, te navodeći igru suglasnikâ: -c, -š, -s, -ž... itd. I zaista, Lebarićeva kao da je namjerno pisala »na zadanu temu«, ona se dosljedno pridržavala dominantnog konsonanta, provodeći kroz stihove što više riječi, čiji je on sastavni dio. Tako, recimo, možemo susresti stihove: »*Sāja / šajěta / škūro / šjalpěta*«, ili: »*Sa štūnkō / glōd / škoměšu / činī / tukō nas / na štūnku / šuštīnu / ušit*«. Odnosno: »*Pasōje plihūjon / pūh pustopāšni / hlūpi mu pjūfa / na pluōjki*« i »*Poklēpon pōt / prokūho hlōd / kūpi po tlehū / kupīne*«.

Knjiga *Dolefī bulefin* donosi nam osam pjesama (*Buletin I*, *Buletin II*. i sve tako do broja VIII), u kojima pjesnikinja »rastresa« i o životu na otoku, i o pitoresknim dijelovima svakodnevice, i ustaljenima egzistencijalnim uvjetima itsl. Buletin je, zapravo, poruka, tj. ceduljica koja se ostavlja drugoj osobi, a sadrži vijest, zamolbu, zapovijed ili nešto drugo. Zato Lebarićeva i kaže na jednome mjestu: »*Pīsāla / Pavułīna / Karmēli*«. Poetesu na ovaj način kao da želi uspostaviti prisani i izravan odnos s čitateljem, s onim s kime dijeli svoja poetska viđenja. Možemo sa sigurnošću kazati, kako je u tome u cijelosti i uspjela! Uspjela je, premda te »porukice« na buletinu nisu direktno adresirane, odnosno ne sadrže napis koji bi nekome prenosio kakvo važno značenje. Osim toga, buletin označava i mladi izbojak biljke, štono se kalemljenjem prenosi na divlju biljku i čini ju pitomom. Jednako tako, Lebarićeva uzima riječ, pretvara je u plodonosni cijep, te utkaje u svoje stihove, ne bi li se razvila mladica iz koje kasnije buja visoko stablo. A upravo su knjige Vlaste Vrandečić Lebarić pravi poetski mamutovac ilitiga sekvoja, što se ponosno nadvija nad zemljom i čovjekom, noseći u svome deblu urezane - buletine.

Prva četiri buletina pisana su eliptičnim stihovima, dok su preostala četiri pretežito katreni; mjesticice pak prožeti nepravilnim stihovnim rješenjima i kitičnim organizacijama. Karakteristika Lebarićeve je pisati stihove riječ pod riječ, ali na taj način kadkad čak naglašenje uspijeva istaknuti ritam, a koji u tom času postane milozvučan poput Mozartove simfonije.

U prethodnoj zbirci široj publici manje poznate riječi, tj. čakavizmi, bivale su pojašnjene na samom dnu stranice gdje počiva pjesma. Ovaj put, pjesnikinja se pak odlučila da na koncu knjige, kronološki prema poredanim pjesmama, isto tako pridoda objašnjenje pojedinih riječi. I sad naglašavam: glosarij s abecedarem mora biti samostalni i integralni dio knjige! Kad se na kraju poreda »tumač riječi«, on je i samostalna cjelina, i pregledni panoptikum leksičkog blaga, i suvisli dio zbirke kojim se može poslužiti svatko kome je želja produbiti svoje

znanje, barem kad je u pitanju taj dio povijesnoga kulturološkog naslijeđa. Stoga bilo koji vid objašnjenja arhaizama - izim onoga glosarijskog - niti je potpun, a ni svršishodan!

No, mora se istaknuti i razvedenost metafora koje se mogu susresti u neposrednom iščitavanju ove poezije. U nevelikom pjesničkom opusu koji nam nudi knjiga *Doleči bulešin*, na svjetlo dana lakše izlaze istinski uzleti pjesničke riječi! Što se nalazimo na skučenijem prostoru, to nam je jednostavnije uočiti pravi pjesnički biser, krasnu zalivenu travku unutar florilegija pučiške livade. Navedimo tek stihove: »*Jubiča / jubica / kakô / modriča / na čelù*«; ili: »*Sômo prašina / lispid / i šušanj / i duperôno / svicà / za zôjni šuferîn*«.

Sad nam preostaje *in ultima analysi* konstatirati kako Vlasta Vrandečić Lebarić znanstveno-istraživačkim ticalima korača po govornom rudimentu jednoga od najsjevernijih bračkih naselja, te poput pčele sakuplja slador koji pohraniše naši pradjedovi. Živa praksa uklesala je pučiški govor u stinje i petrade, u vale i progone, a Vlasta Vrandečić Lebarić onaj je dio povijesti koji te zapise - nalik kiparskom punktiranju - prenosi iz kamena na papir.